

STATEMENT OF NON-IMPEDEMENT TO MARRIAGE

BẢN XÁC NHẬN KHÔNG CẢN TRỞ KẾT HÔN

Mr/Miss, a U.S. citizen/ a Legal Permanent Resident, born on/...../..... in, Passport No/ Permanent Resident Card No:, has confirmed that he/she is entitled for legal marriage to a Vietnamese/U.S. citizen and requested a "Certificate of Non-Impedement to Marriage" in relation to his/her proposed marriage in Viet Nam to Mr/Miss, a Vietnamese/U.S. citizen born on/...../....., in, Passport/ ID number:

Ông/Bà..... là công dân/ Thường trú nhân Hoa Kỳ, sinh ngày/...../....., tại....., Hộ chiếu/ Thẻ thường trú nhân số:, đã xác nhận rằng đương sự có đủ điều kiện để kết hôn với công dân Việt Nam/ Hoa Kỳ và yêu cầu cấp giấy chứng nhận "Không cản trở kết hôn" đối với việc dự kiến kết hôn của đương sự tại Việt Nam với Ông/Bà là công dân Việt Nam/Hoa Kỳ, sinh ngày/...../....., tại, Hộ chiếu/ CMND/CCCD số.....

This is to certify that there is no U.S. law that prohibits a US citizen or a person residing in the US from marrying a citizen of Vietnam/ U.S. in Vietnam. The marriage between a US citizen or a person residing in the U.S. and a citizen of Vietnam/U.S. would normally be recognized as valid in the United States.

Giấy này để chứng nhận rằng luật pháp Hoa Kỳ không ngăn cấm công dân Hoa Kỳ hoặc người cư trú tại Hoa Kỳ kết hôn với công dân Việt Nam/Hoa Kỳ. Hôn nhân giữa một công dân Hoa Kỳ hoặc người cư trú tại Hoa Kỳ với công dân Việt Nam/Hoa Kỳ thông thường sẽ được công nhận hợp pháp tại Hoa Kỳ.

Mr/Miss has stated that information provided above is true and correct. The U.S. government is unable to verify this information, but on the legal basis, there is no reason why this U.S. citizen/permanent resident can not marry a Vietnamese citizen, according to the U.S. law.

Ông/Bà cam đoan rằng những thông tin được cung cấp như trên là chính xác và trung thực. Chính phủ Hoa Kỳ không thể xác minh tính xác thực của những thông tin này; tuy nhiên dựa trên thông tin do đương sự cung cấp như trên thì không có lý do pháp lý nào cho thấy công dân/thường trú nhân Hoa Kỳ này không thể kết hôn với công dân Việt Nam theo luật pháp Hoa Kỳ.

Signature of the Affiant/Người tuyên thệ ký:

Full Name in Print/ ghi đầy đủ họ tên:

For the Notary Public – Phần dành cho Công chứng viên

Sworn to and subscribed before me on this day of
Tuyên thệ và ký tên trước mặt tôi ngày